

OneTouch Reveal[®] Aplicación Web
Manual del usuario para pacientes
Instrucciones de uso

Contenido

Capítulo 1: Introducción.....	3
Descripción general del producto.....	3
Aviso legal de Apple.....	3
Uso previsto.....	3
Requisitos del sistema.....	3
Soporte técnico.....	4
Navegación.....	4
Capítulo 2: Cómo usar OneTouch Reveal®	6
Iniciar sesión.....	6
Configuraciones.....	6
Opciones de configuraciones.....	7
Pestaña Inicio.....	12
Pestaña Tendencias.....	12
Pestaña Libro de registro.....	15
Pestaña A1C.....	17
¿Está visitando a su médico?.....	18
Pestaña Informes.....	18
Capítulo 3: Transferencia de datos.....	20
Transferencia de datos.....	20
Instalar la Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal®	20
Transferir datos desde el dispositivo mediante la Herramienta de transferencia de datos.....	20
Menú de la Herramienta de transferencia de datos.....	21
Borrar dispositivo usando la herramienta de transferencia de datos	22
Personalizar las configuraciones de la herramienta de transferencia de datos.....	22
Capítulo 4: Recursos.....	24
Recursos.....	24
Glosario.....	24
Dispositivos admitidos.....	27
Solución de problemas.....	27
Capítulo 5: Detalles del informe.....	30
Detalles del informe para su profesional de la salud.....	30
Colores y símbolos en los informes.....	31
Mensajes de tendencia.....	33
Notas de pie de página en los informes.....	33
Informe resumido del paciente.....	34
Informe del análisis de excursión.....	35
Informe de análisis de cumplimiento.....	35
Informe de vista diaria integrada.....	35
Informe del libro de registro.....	35
Informe de configuraciones de la bomba en la última transferencia de datos.....	36
Informe de la lista de datos.....	36
Informe de detalles por día de la semana.....	36
Informe de detalles por hora del día.....	37
Acerca de.....	38

Capítulo

1

Introducción

Descripción general del producto

Necesitará tener instalado Adobe® Reader® en su computadora para ver una versión electrónica de este Manual del usuario. Antes de utilizar esta aplicación lea atentamente este Manual del usuario. Téngalo a mano para consultarlo cuando utilice la aplicación.

OneTouch Reveal® es una aplicación web que le muestra su nivel de glucosa en la sangre en una forma totalmente nueva. Los objetos visuales simples ayudan a ver las lecturas de su nivel de glucosa en la sangre junto con datos importantes, como los alimentos y la insulina. También busca factores recurrentes en su nivel de glucosa en la sangre (llamados “tendencias”), como cuando sus niveles han estado demasiado altos o demasiado bajos, e incluso cuando usted ha obtenido buenos resultados y se ha mantenido dentro de su intervalo. Si lo desea, puede realizar un seguimiento de las comidas, los medicamentos y las actividades en un libro de registro personalizado.

Con OneTouch Reveal®, usted puede ver cómo su promedio de glucosa en la sangre se compara con su resultado de A1C más reciente y ver si hay diferencias que usted debe conocer. Por último, puede imprimir informes específicamente diseñados para compartir con su profesional de la salud. Los informes pueden ayudarlo a analizar cualquier cambio que usted pueda hacer para controlar mejor su nivel de glucosa en la sangre en el futuro.

Este archivo de ayuda está siempre disponible en la esquina superior derecha de la aplicación. Haga clic en **ayuda** en cualquier momento para obtener más información.

Aviso legal de Apple

Apple® y App Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Uso previsto

La aplicación web OneTouch Reveal® está diseñada para ser utilizada por personas o profesionales de la salud en el hogar o en centros de atención médica para transmitir datos desde dispositivos de control personal, como medidores de glucosa y bombas de insulina, a una base de datos de un servidor para respaldar el control de la diabetes. El dispositivo está previsto para uso profesional y es de venta libre.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Requisitos del sistema

Para acceder a la lista de los requerimientos de hardware y software necesarios para utilizar la aplicación web OneTouch Reveal®, haga clic en el siguiente enlace:

OneTouchReveal.com/support/es_US/

NOTA: Los navegadores o software no compatibles pueden no funcionar correctamente con la aplicación web OneTouch Reveal®.










Soporte técnico







Si tiene alguna pregunta sobre el uso de la aplicación web OneTouch Reveal[®], comuníquese con el Servicio de atención al cliente escribiendo a CustomerService@LifeScan.com o llamando a 1 866 693-0599 (Lunes - Viernes, de 8 a.m. - 8 p.m., hora del Este). Si no puede comunicarse con el Servicio de atención al cliente, comuníquese con su profesional de la salud para recibir asesoramiento.










Navegación

La aplicación web OneTouch Reveal[®] proporciona pestañas, enlaces e iconos para ayudarlo a pasar de una pantalla a otra y hacer selecciones.

Algunos iconos le permiten navegar a otras secciones de la aplicación o realizar ciertas tareas. Otros iconos le permiten ver información adicional sobre de sus lecturas de glucosa en la sangre, tendencias y también le permiten introducir información adicional.

Seleccione esto	Para hacer esto
	Avanzar o retroceder
	Abrir o cerrar menús desplegables
	Acceder al selector de fechas del calendario
	Hacer una entrada de alimentos
	Hacer una entrada de medicamentos
	Hacer una entrada de ejercicio
	Hacer una entrada de salud
	Imprimir una copia en papel
	Obtener ayuda

Cuando vea esto	Representa
	La Herramienta de transferencia de datos está activa
	La Herramienta de transferencia de datos experimentó un error
	La Herramienta de transferencia de datos está transfiriendo datos
	Visualización de la hora del día
	Visualización del día de la semana
	Visualización general

Cuando vea esto	Representa
	Visualización de sobrecorrección
	Visualización de Antes de comer
	Visualización de Después de comer
	Visualización Después de la insulina
	Indicador de mensaje de tendencia
	Dosis de insulina de bolo
	Lectura de glucosa en la sangre Alto
	Lectura de glucosa en la sangre Dentro del intervalo
	Lectura de glucosa en la sangre Bajo

Capítulo

2

Cómo usar OneTouch Reveal®

Iniciar sesión

1. Con su navegador web, vaya a OneTouchReveal.com.
2. Ingrese su **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
3. Compruebe que el idioma actual sea correcto
4. Haga clic en **Iniciar sesión**.

Configuraciones

Las configuraciones le permiten personalizar algunos ajustes, como sus intervalos objetivo, cronograma diario y horarios de comidas. Las configuraciones tienen cinco enlaces: **Perfil**, **Dispositivos**, **Conexiones**, **Informes preferidos para imprimir** y **Opciones de informe**.

Opciones dentro de configuraciones

Perfil

Agregar o cambiar su información personal, incluido lo siguiente:

[Editar su información general](#) en la página 7

Puede cambiar las entradas actuales para su nombre, fecha de nacimiento y sexo.

[Editar su información de contacto](#) en la página 7

Puede editar su dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico.

[Cambiar su contraseña](#) en la página 8

Puede cambiar su contraseña de OneTouch Reveal®.

[Editar su foto](#) en la página 8

Puede cargar una imagen, eliminar o reemplazar una imagen previamente cargada.

[Editar su idioma](#) en la página 8

Puede elegir el idioma utilizado por la aplicación web OneTouch Reveal® de una lista de idiomas admitidos en su país.

[Cambiar sus niveles objetivo de glucosa en la sangre](#) en la página 8

Puede cambiar sus intervalos objetivo y el tipo de diabetes.

[Ingrese su método de control de la diabetes](#) en la página 9

Puede especificar o editar cómo controlar su diabetes.

Dispositivos

Cambiar el nombre de su dispositivo en la página 10

Puede cambiar el nombre asociado a cada uno de sus dispositivos.

Ver historial de la tendencia de mensajes en la página 10

Vea los mensajes que envíe el dispositivo, si el dispositivo tiene esta capacidad.

Eliminar su dispositivo en la página 10

Puede eliminar cualquiera de los dispositivos actualmente vinculados a su cuenta OneTouch Reveal®.

NOTA: Para agregar un dispositivo a su cuenta, consulte *Transferencia de datos* en la página 20.

Conexiones

Usted tiene la opción de conectar una aplicación externa a la aplicación web OneTouch Reveal®. Esto le permite acceder a sus datos (glucosa en la sangre, insulina, alimentos y actividades) de manera continua. Consulte *Conexiones* en la página 10.

Puede eliminar esta conexión en cualquier momento. Consulte *Detener la compartición de datos* en la página 10.

Informes preferidos para imprimir

- Seleccione su informe predeterminado, el primer informe que desea imprimir para su médico cuando haga clic en **¿Está visitando a su médico?**.
- Establezca un intervalo de fechas predeterminado para los informes de su médico. El intervalo de fechas es la cantidad de días (14, 30, 90 días o intervalo personalizado) que desea incluir en cada informe.
- Seleccione los informes que desea imprimir para su médico.

Opciones de informe

Usted puede personalizar la forma en que se muestran los datos en los informes para su médico. Encontrará una lista completa de opciones y una explicación de cada una en la pestaña **Opciones de informe**. Seleccione las opciones que desee para sus informes.

Opciones de configuraciones

Estas son las instrucciones para las pestañas **Perfil**, **Dispositivos**, **Informes preferidos para imprimir** y **Opciones de informe** en configuraciones.

Perfil

Haga clic en **Perfil** para editar la información de su cuenta.

Editar su información general

Editar el nombre, el sufijo, la fecha de nacimiento y el sexo. Tenga en cuenta que se requieren algunas entradas.

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Editar** a la derecha de **Información general**.
3. Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Editar su información de contacto

Editar la dirección, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico

1. Haga clic en **configuraciones**.

- Haga clic en **Editar** a la derecha de **Información de contacto**.
- Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Cambiar su contraseña

Las contraseñas deben tener una longitud de entre 8 y 16 caracteres, y contener al menos una letra y un número.

- Haga clic en **configuraciones**.
- Haga clic en **Cambiar contraseña** a la derecha de **Nombre de usuario/contraseña**.
- Ingrese su contraseña actual
- Ingrese y confirme la nueva contraseña
- Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Editar su foto

La foto debe estar en su computadora y accesible mediante el botón **Navegar**. Debe tener un tamaño inferior a 3 MB y un formato de archivo con extensión .jpg, .jpeg, .png o .gif.

- Haga clic en **configuraciones**.
- Haga clic en **Editar** a la derecha de **Mi imagen**.
- Puede realizar las siguientes acciones:

Para	Haga esto
Agregar o reemplazar una foto	Haga clic en Navegar . En la lista de fotos disponibles en su computadora, seleccione la que desee y aparecerá en el espacio correspondiente en la pantalla.
Eliminar una foto	Haga clic en Eliminar . Confirme que desea eliminar la foto haciendo clic en Eliminar .

Editar su idioma

- Haga clic en **configuraciones**.
 - Haga clic en **Editar** a la derecha de **Idioma**.
 - Seleccione el idioma de la lista desplegable.
- NOTA:** Solamente se mostrarán los idiomas admitidos en su país.
- Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Cambiar sus niveles objetivo de glucosa en la sangre

La aplicación web OneTouch Reveal® tiene intervalos de niveles objetivo preestablecidos (predeterminados) mediante los cuales se ubican las lecturas de glucosa en la sangre dentro de determinadas categorías. Los rangos se utilizan para determinar cuándo las lecturas de glucosa en la sangre se encuentran dentro o fuera del intervalo de niveles objetivo y le permite saber cuándo los niveles de glucosa en la sangre son demasiado bajos o demasiado altos. Los intervalos incluyen los valores para antes de las comidas, después de las comidas y general, y valores específicos para la hipoglucemia y la hiperglucemia graves. Puede utilizar las configuraciones predeterminadas o elegir otros valores.

- Haga clic en **configuraciones**.
- Haga clic en **Editar** a la derecha de **Cuidado de la diabetes**.
- Puede realizar las siguientes acciones:

Para	Haga esto
Seleccionar un tipo de diabetes	Confirme el tipo de diabetes y, si es necesario, elija uno diferente de la lista desplegable.

Para	Haga esto
Usar intervalos predeterminados	Si desea utilizar los valores predeterminados, desactive la casilla junto a Establecer intervalos personalizables .
Usar intervalos personalizados	Si desea utilizar sus propios intervalos objetivo en lugar de los valores predeterminados, marque la casilla junto a Establecer intervalos personalizables . Ajuste los límites superior e inferior para su intervalo para antes de las comidas, después de las comidas y general, e ingrese nuevos valores para la hipoglucemia y la hiperglucemia graves.

4. Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Ingrese su método de control de la diabetes

Puede especificar las diferentes formas en las que controla su diabetes.

Mantener el control de la diabetes al día es importante porque recibirá consejos en función de esta información.

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Perfil**.
3. Haga clic en **Editar** a la derecha de **Control de la diabetes**.
4. Haga clic en la casilla junto a cualquier método que utiliza para controlar su diabetes.
5. Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Información del consultorio

Envíe una solicitud para compartir sus datos con un profesional de la salud.

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Perfil**.
3. Haga clic en **Agregar un consultorio**.
4. Ingrese el código de 6 caracteres que le proporcionó su profesional médico y, a continuación, haga clic en **Buscar**.
5. Asegúrese de que la clínica (o consultorio) a la que usted desea conectarse se haya identificado.
6. Haga clic en **Sí** para enviar su solicitud para conectarse o haga clic en **Volver a ingresar el código** para volver a empezar.

NOTA: Se enviará una notificación a su profesional médico para aceptar su solicitud. Recibirá una notificación por correo electrónico cuando su profesional médico acepte o rechace su solicitud.

Cambiar su cronograma

El cronograma agrupa las lecturas de glucosa en la sangre en uno de ocho periodos diferentes dentro de un día de 24 horas. Los periodos se utilizan en los informes para mostrar cómo las lecturas de glucosa en la sangre varían según los bloques individuales de tiempo que usted o su profesional médico hayan definido. Puede elegir la duración de cada período, en incrementos de 15 minutos. Edite el cronograma y establezca una hora de inicio para cada período. La hora de inicio que estableció para un nuevo período siempre es la hora de finalización del período anterior.

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Editar** a la derecha de **Cronograma de la franja horaria**.
3. Puede realizar las siguientes acciones:

Para	Haga esto
Editar horas de inicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Haga clic en cualquier hora de inicio subrayada para ver un menú de selección de horas. La hora de inicio 12:00 a. m. no se puede cambiar. 2. Desplácese hasta la hora que desee y haga clic sobre ella. La hora de inicio de este período y la hora de finalización del período anterior ahora están establecidas.

- Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Dispositivos

El enlace **Dispositivos** contiene todos los dispositivos vinculados a su cuenta OneTouch Reveal®.

NOTA: Solo los dispositivos con datos transferidos se vinculan a su cuenta OneTouch Reveal®.

Cambiar el nombre de su dispositivo

- Haga clic en **configuraciones**.
- Haga clic en **Dispositivos**.
Se muestran todos los dispositivos vinculados a la cuenta OneTouch Reveal®.
- Haga clic en **Editar** a la derecha de cada dispositivo que desee volver a nombrar.
- Ingrese el nuevo nombre para cada dispositivo.
- Al finalizar, haga clic en **Guardar** para cada dispositivo con nombre nuevo.

Ver historial de la tendencia de mensajes

Puede ver todos los mensajes transferidos desde el dispositivo a la cuenta OneTouch Reveal®, si el dispositivo tiene esta capacidad.

NOTA: Solo ciertos dispositivos OneTouch® pueden enviar mensajes. Consulte el Manual del usuario del dispositivo.

- Haga clic en **configuraciones**.
- Haga clic en **Dispositivos**.
Se muestran todos los dispositivos vinculados a la cuenta OneTouch Reveal®.
- Use las flechas para ver los mensajes que aparecen a la derecha de cada dispositivo.

Eliminar su dispositivo

Si ya no se están usando un dispositivo y sus datos, es posible eliminar el dispositivo de la aplicación web OneTouch Reveal®.

NOTA: Una vez que se elimina un dispositivo, todos sus datos también se eliminan y no se pueden restaurar. Eliminar un dispositivo puede afectar las tendencias y estadísticas anteriores.

- Haga clic en **configuraciones**.
- Haga clic en **Dispositivos**.
Se muestran todos los dispositivos vinculados a la cuenta OneTouch Reveal®.
- Haga clic en **Retirar este dispositivo** para eliminar un dispositivo y todos sus datos de la aplicación web OneTouch Reveal®.
- Haga clic en **Sí, retirar este dispositivo** para confirmar o haga clic en **Cancelar** si no desea que el dispositivo y sus datos se eliminen.

Conexiones

Si una aplicación externa tiene la capacidad de conectarse con la aplicación web OneTouch Reveal®, puede autorizar el acceso a sus datos OneTouch Reveal® (glucosa en la sangre, insulina, alimentos y actividad) siguiendo estos pasos:

- Con su navegador web, vaya al sitio web externo y elija compartir datos con OneTouch Reveal®.
Lo redirigiremos a la página de Inicio de sesión en la aplicación web OneTouch Reveal®. Si ya inició sesión en su cuenta OneTouch Reveal®, se omitirán automáticamente los pasos 2 y 3.
- Ingrese su **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
- Haga clic en **Iniciar sesión**.
- Haga clic en **Autorizar compartir datos** si desea permitir el acceso a sus datos OneTouch Reveal®.

Ahora está compartiendo sus datos OneTouch Reveal®.

Detener la compartición de datos

Si desea dejar de compartir sus datos en cualquier momento, siga estos pasos:

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Conexiones**.
3. Haga clic en **Dejar de compartir mis datos** debajo de la aplicación externa con la que ya no desea compartir sus datos OneTouch Reveal®.
4. Haga clic en **Sí, dejar de compartir** para confirmar.

Ya no está compartiendo sus datos con esa aplicación externa en particular. Esto no eliminará los datos que ya se hayan compartido.

Informes preferidos para imprimir

Informes preferidos para imprimir le permite elegir qué informes imprimir cuando se prepara para la visita de su médico. Existen varios informes diferentes, cada uno diseñado para resaltar las diferentes áreas que su médico debe evaluar. Desde aquí puede elegir las preferencias de visualización e impresión. Luego se descargan los informes reales a través del enlace **¿Está visitando a su médico?**.

Editar informes preferidos para imprimir

Informes preferidos para imprimir le permite elegir las preferencias de su médico para imprimir informes.

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Informes preferidos para imprimir**.
3. Haga clic en **Editar** a la derecha de **Informes preferidos para imprimir**.
4. Puede realizar las siguientes acciones:

Para	Haga esto
Seleccionar un informe predeterminado	En la lista desplegable, seleccione el informe que desea imprimir primero para su médico cuando haga clic en ¿Está visitando a su médico? .
Seleccionar un intervalo de fechas predeterminado	En la lista desplegable, seleccione la cantidad de días (14, 30, 90 días o intervalo personalizado) que desea incluir en cada informe.
Seleccionar informes para impresión	Haga clic en la casilla junto a cada informe que desee imprimir para su médico cuando haga clic en ¿Está visitando a su médico? .

5. Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Opciones de informe

Usted puede personalizar la forma en que se muestran los datos en los informes. Encontrará una lista de opciones y una descripción de cada una de ellas en el enlace **Opciones de informe**.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Editar opciones de informe

1. Haga clic en **configuraciones**.
2. Haga clic en **Opciones de informe**.
3. Haga clic en **Editar** a la derecha de **Opciones de informe**.
4. Haga clic en la casilla junto a cada opción que desee.
5. Al finalizar, haga clic en **Guardar**.

Pestaña Inicio

Sus lecturas de glucosa en la sangre recientes

La pestaña **Inicio** ofrece una descripción general de las lecturas de las pruebas de glucosa en la sangre durante los últimos 14 días, e incluye niveles máximos, mínimos, promedios y tendencias.

Últimos 14 días

Un gráfico de barras muestra la cantidad y el porcentaje de las lecturas que se encuentran dentro y fuera de su intervalo objetivo. Las lecturas por encima de su intervalo se incluyen en la barra **Alto** (en rojo), las lecturas dentro de su intervalo se incluyen en la barra **Dentro del intervalo** (en verde) y las lecturas por debajo de su intervalo se incluyen en la barra **Bajo** (en azul). Sus intervalos se pueden personalizar para ajustarse a sus necesidades. Consulte con su profesional de la salud antes de hacer cambios. Consulte [Configuraciones](#) en la página 6 para obtener más información.

También puede ver sus lecturas individuales en la descripción general de 14 días, trazadas por día, por debajo del gráfico de barras. El área **Dentro del intervalo** sombreada en verde es su intervalo objetivo general y los puntos de datos están codificados por color según si son/están **Alto**, **Dentro del intervalo** o **Bajo** o no.

Promedios

A la derecha del gráfico de barras, se muestra su promedio de glucosa en la sangre para 14 días, junto con la cantidad total de lecturas de la prueba para el período y la cantidad promedio de lecturas por día.

Tendencias

El sistema busca varias tendencias en su nivel de glucosa en la sangre durante el período especificado. Una tendencia se define como las lecturas de glucosa en la sangre que son consistentemente **Alto**, **Dentro del intervalo** o **Bajo**. Si el sistema identifica una tendencia, aparecerá en una burbuja de diálogo (se parece a un mensaje de texto) en la parte superior de la página de inicio. Los mensajes de tendencia se generan para las lecturas **Alto**, **Dentro del intervalo** y **Bajo**, y se muestran según la hora del día, para días específicos de la semana, cerca de la hora de las comidas y en otros casos. El sistema puede identificar más de 3 tendencias a la vez, si hay más de 3 tendencias, aparecerán flechas para ayudarlo a desplazarse por las tendencias que no se muestran actualmente en la página principal. Para ver más información acerca de una tendencia en particular, simplemente haga clic en **explorar** debajo del mensaje de tendencia deseado. La pestaña **Tendencias** aparecerá y mostrará la información sobre la tendencia seleccionada. Consulte [Tendencias y lecturas de glucosa en la sangre](#) en la página 12 para obtener más información sobre los tipos de mensajes que aparecen y los criterios utilizados para generar mensajes de tendencia.

Una tecla en la parte inferior de la pestaña **Inicio** muestra los colores utilizados para indicar las lecturas **Alto** (rojo), **Dentro del intervalo** (verde) y **Bajo** (azul). También se muestra el intervalo objetivo **General** y los intervalos establecidos para **Antes de comer** y **Después de comer**.

Pestaña Tendencias

Tendencias y lecturas de glucosa en la sangre

Vea sus lecturas de glucosa en la sangre de varias maneras diferentes, y consulte qué tendencias pueden haberse generado. La pestaña **Tendencias** ubica sus lecturas de glucosa en la sangre en varias categorías diferentes, u objetos visuales, y muestra algunas tendencias que pueden haberse detectado. Por ejemplo, puede ver las diferencias en sus lecturas de glucosa en la sangre en determinados momentos del día, en diferentes días de la semana y cerca de la hora de las comidas. Luego, puede ver si se han desarrollado tendencias dentro de una categoría determinada.


Hay siete categorías diferentes para mostrar sus lecturas de glucosa en la sangre. Las categorías aparecen como iconos en la barra lateral de navegación que va de arriba a abajo en el extremo izquierdo de la pestaña **Tendencias**. Se incluyen todas las lecturas de cada categoría, según el intervalo de fechas seleccionado. Los intervalos de fechas incluyen los últimos 14, 30, 90 días y los intervalos personalizados que usted haya creado. El intervalo de fechas predeterminado para cualquier Objeto visual es de los últimos 14 días.

Cuando se detectan tendencias en sus lecturas dentro de cualquiera de las siete categorías, aparecerán mensajes de tendencia en los iconos de la barra de navegación. Los mensajes de tendencia están codificados por colores según el tipo de tendencia e incluyen un número que le indica cómo se identificaron muchas tendencias de ese tipo.

NOTA: Si cambia el intervalo de fechas, la cantidad de tendencias identificadas se actualizará según el nuevo intervalo de fechas.

Las lecturas de glucosa en la sangre individuales están codificadas por colores en los Objetos visuales según sean **Alto**, **Dentro del intervalo** o **Bajo**. Se incluye una tecla de color en la parte inferior de la pantalla. También se muestra el intervalo objetivo **General** y los intervalos establecidos para las lecturas etiquetadas como **Antes de comer** y **Después de comer** si usa la función de etiquetado de comidas. Los Objetos visuales para ciertas categorías incluirán gráficos o información adicionales sobre sus lecturas y tendencias.

Para algunas tendencias, se necesita una cantidad mínima de puntos de datos antes de que aparezca un mensaje de tendencia. La cantidad de puntos necesarios varía según la tendencia. Se dará prioridad a determinados mensajes sobre los demás, por lo que no se mostrarán todos los mensajes, incluso cuando se activen. Por ejemplo, las tendencias **Bajo** tienen prioridad sobre las tendencias **Alto** y algunos informes muestran un máximo de tres mensajes de tendencia. Consulte *Ver tendencias y consejos* en la página 13 para obtener una lista completa de los tipos de mensajes que pueden aparecer.

NOTA: Haga clic en  en cualquier pantalla **Tendencias** para ver una ventana emergente con consejos útiles sobre la interpretación de las lecturas.

Contenido redactado por educadores en diabetes utilizando las últimas pautas de la Asociación de Diabetes de EE. UU. (American Diabetes Association) y la American Association of Diabetes Educators. Visite <http://www.diabetes.org> y <http://www.diabeteseducator.org> para obtener más información.

Opciones de la pestaña Tendencias

Ver tendencias y consejos en la página 13

Consulte sus lecturas de glucosa en la sangre utilizando cualquiera de las siete categorías para el intervalo de fechas seleccionado. Consulte los mensajes de tendencia que se hayan podido detectar dentro de esa categoría.

Cambiar el intervalo de fechas en la página 14

Puede seleccionar la cantidad de días para los que desea que se muestren resultados y tendencias usando los últimos 14, 30, 90 días o un intervalo personalizado.

Compare sus lecturas de glucosa en la sangre y tendencias en la página 14

Puede comparar sus lecturas (cantidad y porcentaje de lecturas **Alto**, **Dentro del intervalo** y **Bajo**) de dos intervalos de tiempo consecutivos.

Ver tendencias y consejos

Ver sus lecturas de glucosa en la sangre por categoría y las tendencias.






1. Haga clic en la pestaña **Tendencias**.



Al hacer clic en la pestaña **Tendencias**, aparecerá la pantalla que muestra sus lecturas de glucosa en la sangre según la hora del día. Un gráfico de barras codificado por color muestra la cantidad y el porcentaje de las lecturas que están/son **Alto**, **Dentro del intervalo** o **Bajo**. Las lecturas de glucosa en la sangre individuales se trazan debajo del gráfico de barras.

Un mensaje de tendencia aparecerá en la barra lateral para notificarle si se ha identificado una nueva tendencia.

2. Mueva el cursor sobre cualquiera de los iconos de la barra lateral para visualizar su descripción.

Estas son las siete categorías (iconos) para la visualización de datos y la identificación de tendencias:

	Hora del día
	Día de la semana
	General
	Sobrecorrección
	Antes de comer

	Después de comer
	Después de la insulina

- Haga clic en **Ver** a la derecha de la descripción para ver una pantalla de Objetos visuales que muestra información adicional sobre sus niveles de glucosa en la sangre y las tendencias asociadas.
- Haga clic en cualquier mensaje de tendencia en la pantalla Objetos visuales para ver información específica sobre la tendencia.
- Haga clic en **Obtener más información** en la pantalla Objetos visuales para obtener consejos e información. Puede hacer clic en **Alimentos**, **Insulina**, **Actividad** o **Salud** para explorar las posibles causas de una tendencia **Alto** o **Bajo** y leer consejos para mejorar sus tendencias.

Cambiar el intervalo de fechas

Al ver sus lecturas de glucosa en la sangre y buscar posibles tendencias, puede ajustar la cantidad de días de datos que desea incluir. Los intervalos de fechas pueden ser los últimos 14, 30, 90 días y los intervalos personalizados.

- Haga clic en la pestaña **Tendencias**.
- Haga clic en **Últimos 14 días** en la esquina superior derecha del gráfico para ver una lista desplegable de opciones de intervalos de fecha.
Ahora puede realizar las siguientes acciones:
 - Seleccionar los últimos 14, 30 o 90 días
 - Seleccione **Últimos 14 días**, **Últimos 30 días** o **Últimos 90 días** de la lista desplegable. El nuevo intervalo de fechas aparece ahora en la casilla.
Los Objetos visuales se actualizarán automáticamente para mostrar sus lecturas para el nuevo intervalo de fechas.
 - Seleccione un intervalo personalizado.
 - Seleccione **Intervalo personalizable** de la lista desplegable para ver un calendario emergente para el período de 3 meses en curso.
 - En la casilla **Seleccione un intervalo de fechas personalizable.**, haga clic en las fechas de inicio y finalización para el intervalo personalizado (que no supere los 90 días). El intervalo de fechas seleccionado aparece ahora en los calendarios como casillas en amarillo sombreadas.
 - Si el intervalo seleccionado no es correcto, simplemente haga clic en una nueva fecha de inicio y finalización.
 - Si necesita seleccionar un calendario de 3 meses diferentes, haga clic en las flechas para desplazarse de un mes a otro.
 - Haga clic en **Ver este intervalo de fechas**.
Los Objetos visuales se actualizarán automáticamente para mostrar sus lecturas para el nuevo intervalo de fechas personalizado.

Compare sus lecturas de glucosa en la sangre y tendencias

Compare sus lecturas y tendencias de un intervalo de fechas con el siguiente. En general, antes de las comidas, después de las comidas y después de la insulina, también puede comparar sus lecturas entre diferentes períodos.

- Haga clic en la pestaña **Tendencias**.
- Haga clic en el enlace **Últimos 14 días** en la esquina superior derecha del gráfico para ver un menú desplegable de opciones de períodos.
- Haga clic en el intervalo de fechas que desee de la lista.
- Haga clic en el botón **Comparar con el anterior** a la derecha del selector de calendario.
Aparecerá una comparación de las lecturas de los dos intervalos de fechas.

Pestaña Libro de registro

Lecturas y eventos en su Libro de registro

Revise sus lecturas de glucosa en la sangre y otros datos para un día específico. Agregue información sobre sus otras actividades diarias que pueden estar afectando sus lecturas de glucosa en la sangre.

La pestaña **Libro de registro** muestra todas las lecturas de glucosa en la sangre y otros datos transferidos desde el medidor. Los datos correspondientes a insulina, valores basales y bolo aparecen si se transfirieron desde una bomba de insulina Animas®. Las lecturas de glucosa en la sangre y otros eventos que fueron transferidos a su cuenta OneTouch Reveal® se mostrarán ordenados por hora del día. Si se etiquetaron las lecturas de glucosa en la sangre y otros eventos en su dispositivo, las etiquetas aparecerán en el **Libro de registro**. Parte de la información, incluidas las etiquetas de comidas, pueden agregarse o modificarse en el **Libro de registro**.

Se puede editar manualmente:	<ul style="list-style-type: none"> • Etiquetas de comida • Información de alimentos • Información de actividades • Información de salud • Notas
No se puede editar manualmente:	<ul style="list-style-type: none"> • Lecturas de glucosa en la sangre • Horas de eventos descargados • Eventos de insulina del bolo descargados

Las lecturas de glucosa en la sangre aparecen en casillas con códigos de colores para indicar si los niveles están por encima del intervalo objetivo, dentro del intervalo objetivo o por debajo del intervalo objetivo. Puede utilizar las flechas para ver las lecturas de diferentes días.

Si ha transferido datos desde una bomba de insulina, los niveles basales también se muestran en la parte inferior de la pantalla, junto con la hora del día en la que cada uno está en efecto.

Una tecla en la parte inferior de la pestaña **Libro de registro** muestra los colores utilizados para indicar los resultados **Alto** (rojo), **Dentro del intervalo** (verde) y **Bajo** (azul). También se muestra el intervalo objetivo **General** y los intervalos establecidos para las lecturas de glucosa en la sangre **Antes de comer** y **Después de comer**.

NOTA: Las etiquetas se usan para detectar tendencias en sus lecturas de glucosa en la sangre. Asegúrese de etiquetar sus lecturas con precisión.

NOTA: Solo las lecturas de glucosa en la sangre transferidas desde un medidor y los datos de insulina transferidos desde una bomba de insulina Animas® aparecerán en la aplicación web OneTouch Reveal®. No se puede introducir manualmente las lecturas de glucosa en la sangre en **Libro de registro**. Todos los puntos en el libro de registro se pueden clasificar según la hora del día.

Opciones de Libro de registro

[Etiquetar lecturas de glucosa en la sangre](#) en la página 15

Agregue etiquetas de comida a sus lecturas de glucosa en la sangre e información sobre otras actividades diarias (eventos).

[Agregar un Evento \(Alimentos, Insulina, Actividad o Salud\)](#) en la página 16

Agregue eventos **Alimentos**, **Insulina**, **Actividad** o **Salud** a su **Libro de registro**.

Etiquetar lecturas de glucosa en la sangre

Puede agregar etiquetas de comidas y adjuntar notas a sus lecturas de glucosa en la sangre. Esto incluye la comida que consumió (gramos de carbohidratos), la insulina administrada, el ejercicio y su salud en general.

Para agregar (o cambiar) una etiqueta de comidas o una nota a una lectura de glucosa en la sangre:

1. Haga clic en la pestaña **Libro de registro**.
2. Use las flechas para seleccionar el día correcto.





3. Haga clic en **Sin indicador** a la derecha de la lectura deseada.
4. Haga clic en **Antes de comer**, **Después de comer** o **En ayunas** de la lista desplegable.
5. Haga clic en la casilla **Notas** a la derecha de cualquier lectura para agregar más información sobre la lectura del nivel de glucosa en la sangre, con una longitud de hasta 42 caracteres

NOTA: Después de agregar una etiqueta a una lectura, puede cambiarla en cualquier momento a una de las tres opciones disponibles, pero no se puede eliminar la etiqueta por completo.

Su etiqueta de comidas o nota ahora aparecerán a la derecha de su lectura.

Agregar un Evento (Alimentos, Insulina, Actividad O Salud)

En el **Libro de registro**, puede agregar información acerca de su día (eventos).

1. Haga clic en la pestaña **Libro de registro**.
2. Use las flechas para seleccionar el día correcto.
3. Haga clic en **Agregar evento** en la parte superior derecha de la pantalla.
Puede agregar cualquiera de los siguientes tipos de eventos:
4. Agregue una entrada **Alimentos**
 - a) Haga clic en .
 - b) Ingrese la **Hora** en que comió (hora, minutos y a. m./p. m.)
 - c) Ingrese el tamaño de la porción desde el menú desplegable **Detalles**.
 - d) Ingrese la cantidad de **gramos de carbohidratos**.
 - e) Agregue una **Notas**, de hasta 42 caracteres de longitud
 - f) Haga clic en **Agregar evento** para confirmar el evento o **Cancelar** para borrarlo.
5. Agregue un tipo y cantidad de **Insulina**
 - a) Haga clic en .
 - b) Ingrese la **Hora** de aplicación de la inyección (hora, minutos y a. m./p. m.)
 - c) Ingrese el tipo de insulina desde el menú desplegable **Detalles**.
 - d) Ingrese los **unidades**.
 - e) Agregue una **Notas**, de hasta 42 caracteres de longitud
 - f) Haga clic en **Agregar evento** para confirmar el evento o **Cancelar** para borrarlo.
6. Agregue una **Actividad** (ejercicio)
 - a) Haga clic en .
 - b) Ingrese la **Hora** en que realizó ejercicio (hora, minutos y a. m./p. m.)
 - c) Ingrese la intensidad desde el menú desplegable **Detalles**.
 - d) Ingrese los **minutos**.
 - e) Agregue una **Notas**, de hasta 42 caracteres de longitud
 - f) Haga clic en **Agregar evento** para confirmar el evento o **Cancelar** para borrarlo.
7. Agregue una entrada **Salud**
 - a) Haga clic en .
 - b) Ingrese la **Hora** del evento (hora, minutos y a. m./p. m.)
 - c) Ingrese el tipo desde el menú desplegable **Detalles**.
 - d) Agregue una **Notas**, de hasta 42 caracteres de longitud
 - e) Haga clic en **Agregar evento** para confirmar el evento o **Cancelar** para borrarlo.

Todas las entradas de sus eventos ahora aparecerán en el **Libro de registro** junto con sus lecturas de glucosa en la sangre según la hora del día.

Pestaña A1C

A1C Resultados y promedios de glucosa en la sangre

La prueba de A1C mide su control de glucosa en la sangre promedio durante los últimos 2 a 3 meses. Este se determina midiendo el porcentaje de hemoglobina glucosilada, o A1C, en su sangre.

En la pestaña **A1C**, puede introducir manualmente su resultado de A1C más reciente y ver cómo se compara con el promedio de glucosa en la sangre de su medidor durante los últimos 90 días.

La prueba de A1C brinda una lectura promedio que puede resultar útil pero que no brinda un panorama general. Es posible que su A1C esté dentro del nivel objetivo, pero el nivel de glucosa en la sangre puede estar pasando de muy alta a muy baja. A1C solo no brinda los detalles que usted necesita para ajustar los alimentos, la actividad y los medicamentos que obtiene de la medición de glucosa en la sangre.

NOTA: Para obtener más información acerca de lo que significan sus resultados de A1C, solo debe hacer clic en **obtenga información sobre la prueba de A1C** en la parte superior derecha de la pantalla.

Contenido redactado por educadores en diabetes utilizando las últimas pautas de la Asociación de Diabetes de EE. UU. (American Diabetes Association) y la American Association of Diabetes Educators. Visite <http://www.diabetes.org> y <http://www.diabeteseducator.org> para obtener más información.

Opciones de A1C

Ingrese manualmente su primer resultado de A1C. en la página 17


Ingrese manualmente sus resultados de A1C adicionales. en la página 17

Ingrese sus resultados de A1C y las fechas completas.

Compare su resultado de A1C con su promedio de glucosa en la sangre en la página 17

Vea cómo su último resultado de A1C se compara con su promedio de glucosa en la sangre durante los 90 días anteriores. Vea su promedio de glucosa en la sangre e historial de A1C.

Ingrese manualmente su primer resultado de A1C.

1. Haga clic en la pestaña **A1C**.
2. Ingrese su nuevo porcentaje de A1C en **Su resultado de A1C**.
3. Ingrese la fecha en **Fecha de realización de la prueba** o haga clic en  para elegir la fecha en la que se tomó su A1C.
4. Haga clic en **Agregar A1C**.
OneTouch Reveal® mostrará una comparación de sus promedio de A1C y glucosa en la sangre.

Compare su resultado de A1C con su promedio de glucosa en la sangre


1. Haga clic en la pestaña **A1C**.
Su resultado de A1C más reciente aparece junto con el promedio de glucosa en la sangre para 90 días más reciente para que pueda ver la relación entre los dos.
2. Haga clic en el área amarilla que aparece entre su resultado de A1C y el promedio.
Aquí puede ver todas las tendencias en las lecturas de su nivel de glucosa en la sangre que se han detectado, y ver lo que podría causarlas.
3. Haga clic en el icono de tendencia para ver un mensaje con más información sobre esta comparación.

Para ver todos los resultados de A1C que ha ingresado en OneTouch Reveal®, haga clic en **ver A1C historial**.

Para ver todas sus promedios de glucosa en la sangre, haga clic en **ver promedios** debajo del promedio del medidor a la derecha.

Ingrese manualmente sus resultados de A1C adicionales.

1. Haga clic en la pestaña **A1C**.

- Haga clic en **agregar nuevo A1C** en el lado derecho debajo del valor de A1C más reciente.
El campo de entrada A1C se abrirá arriba.
- Ingrese su nuevo porcentaje de A1C en **Su resultado de A1C**.
- Ingrese la fecha en **Fecha de realización de la prueba** o haga clic en  para elegir la fecha en la que se tomó su A1C.
- Haga clic en **Agregar A1C**.

¿Está visitando a su médico?

Informes de visitas al médico

Llévele la información impresa sobre sus lecturas de glucosa en la sangre a su médico. Estos informes pueden ser útiles durante su cita.

¿Está visitando a su médico? es una opción que aparece en todas las pantallas OneTouch Reveal®. Aquí, usted puede imprimir fácilmente una guía de discusión junto con una copia de todos los informes que ha seleccionado para imprimir cuando configuró su cuenta OneTouch Reveal® por primera vez.

Imprimir informes y una guía de discusión para su médico

- Haga clic en **¿Está visitando a su médico?**.
Aparecerá la pantalla **Prepárese para su visita..**
- Haga clic en **Descargar informes**.
Para incluir informes, asegúrese de hacer clic en la casilla junto a **Incluya los informes para su médico**. antes de hacer clic en **Descargar informes**.

En cualquier momento, usted tiene la opción de cambiar la lista de los informes que desea imprimir para sus visitas al médico haciendo clic en **configuraciones**, luego en **Informes preferidos para imprimir** y seleccionando sus informes. Consulte [Editar opciones de informe](#) en la página 11 para obtener más información.

Pestaña Informes

Pestaña Informes

La pestaña **Informes** le permite decidir cómo ver, imprimir y guardar sus informes. Su **Seleccionar un informe predeterminado**, el que usted seleccionó en **Informes preferidos para imprimir**, es el informe que se muestra cada vez que va a la pestaña **Informes**.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Informes Opciones de la pestaña

[Ver un informe diferente](#) en la página 19

Vea un informe diferente al que se muestra actualmente en la pestaña.

[Cambiar el intervalo de fechas para un informe](#) en la página 19

Puede cambiar la cantidad de días de datos (14, 30, 90 días o intervalo personalizado) que desea incluir en la mayoría de los informes.

[Descargar un informe](#) en la página 19

Usted tiene la opción de imprimir el informe que está viendo actualmente.

NOTA: Si su profesional de la salud no utiliza actualmente la aplicación web OneTouch Reveal®, imprima una copia de [Detalles del informe para su profesional de la salud](#) en la página 30 y revísenla juntos. Juntos, pueden decidir qué informes llevar a futuras visitas de consultorio.

Si desea establecer preferencias para sus informes, consulte [Opciones de informe](#) en la página 11.

Opciones de la pestaña Informes

Ver un informe diferente

Cada vez que abra la pestaña **Informes**, aparecerá su informe predeterminado. Todos los demás informes se pueden ver e imprimir desde esta pestaña.


1. Haga clic en la flecha junto al nombre del informe que se muestra actualmente.
2. En la pantalla emergente, seleccione el informe que desea ver.

Se muestra el nuevo informe.

Cambiar el intervalo de fechas para un informe

Mientras está mirando un informe, puede cambiar el intervalo de fechas para ese informe. El intervalo de fechas es la cantidad de días (14, 30, 90 días o intervalo personalizado) que desea incluir en cada informe.

NOTA: Los intervalos de fechas no son aplicables a las configuraciones de la bomba en el informe de la última transferencia de datos.

1. Haga clic en el icono de calendario () junto al intervalo de fechas actual. Aparecerá la pantalla emergente **Elija un intervalo de fechas** y se mostrarán 3 meses calendario, con el mes actual en el centro. Utilice los botones de flecha si desea que su intervalo de fechas incluya datos de un período de 3 meses diferentes. Puede realizar las siguientes acciones:
 - a) Cambie el intervalo de fechas (**14 días, 30 días o 90 días**)
 - b) En las casillas de calendario, haga clic en las fechas de finalización para el intervalo. El intervalo de fechas seleccionado aparece ahora en el calendario como casillas en azul sombreadas.
3. Seleccione un intervalo personalizado.
 - a) Seleccione **Personalizar**.
 - b) En las casillas de calendario, haga clic en las fechas de inicio y finalización para el intervalo personalizado (que no supere los 90 días). El intervalo de fechas seleccionado aparece ahora en el calendario como casillas en azul sombreadas.
4. Al finalizar, haga clic en **Aplicar**.

Descargar un informe

Usted tiene la opción de descargar un solo informe (el que se muestra actualmente).



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Haga clic en el botón **Descargar informe**.

Se crea un archivo PDF único que contiene el informe que se puede ver, imprimir y guardar.

Capítulo

3

Transferencia de datos

Transferencia de datos

La aplicación web OneTouch Reveal® utiliza los datos recogidos a partir de uno o más dispositivos compatibles para generar informes. Para transferir datos usando la Herramienta de transferencia de datos, primero debe instalarla.

Un enlace a la instalación de la Herramienta de transferencia de datos se proporciona durante la confirmación por correo electrónico cuando se crea su cuenta OneTouch Reveal®. Además, una vez que haya iniciado sesión, podrá ver un enlace para descargar e instalar la Herramienta de transferencia de datos en **ayuda**

NOTA: Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles, haga clic en el siguiente enlace:

OneTouchReveal.com/support/es_US/

Instalar la Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal®

La Herramienta de transferencia de datos ofrece una forma de transferir datos desde un dispositivo compatible hacia la aplicación web OneTouch Reveal® y esta deberá estar instalada para poder transferir datos.

NOTA: Debe tener una cuenta OneTouch Reveal® para usar la Herramienta de transferencia de datos.

La Herramienta de transferencia de datos se instaló durante la configuración inicial de su cuenta. Sin embargo, si necesita volver a instalar la Herramienta de transferencia de datos, siga estas instrucciones.

1. **Iniciar sesión** en la página 6 a su cuenta OneTouch Reveal®
2. Haga clic en **ayuda**.
3. Haga clic en el botón **Descargar** debajo de **Herramienta de transferencia de datos**.
4. Siga las instrucciones para completar la instalación.
5. Asegúrese de que no haya un cable USB OneTouch® conectado a su computadora y haga clic en **Aceptar**.
6. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

Seleccione los dispositivos adecuados.

Aparecerá una pantalla emergente cuando se complete la instalación. Si lo desea, seleccione **Crear un icono en el Escritorio** para crear un acceso directo en el escritorio. También puede optar por abrir la Herramienta de transferencia de datos cuando inicia su computadora.

7. Haga clic en **Terminar**.

NOTA: Después de la instalación, se le puede pedir que reinicie su computadora.

Transferir datos desde el dispositivo mediante la Herramienta de transferencia de datos

Solo puede transferir datos a la aplicación web OneTouch Reveal® desde un dispositivo compatible. Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles, instrucciones de conexión u otra información sobre cada dispositivo, haga clic en el siguiente enlace: OneTouchReveal.com/support/es_US/. Asegúrese de estar utilizando el cable correcto para el dispositivo para transferir datos.


NOTA: Si está utilizando un medidor que no sea OneTouch[®], asegúrese de seguir las instrucciones para la instalación del cable y los instaladores tal como se describe en el Manual del usuario.

1. Conecte el dispositivo a su computadora, utilizando el cable adecuado.
Abra la Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal[®] y seleccione **Detectar ahora**. La Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal[®] buscará el dispositivo. Cuando se encuentre el dispositivo, aparecerá una pantalla de confirmación.
2. Inicie sesión en la aplicación web OneTouch Reveal[®] con su nombre de usuario y contraseña
Se omitirá este paso si ya ha proporcionado esta información y eligió que se recordara su información de inicio de sesión.
3. Haga clic en **Confirmar** para transferir datos.

NOTA:

- Si la hora programada en el dispositivo y en la computadora difieren en más de 15 minutos, una pantalla emergente le pedirá que las sincronice. Haga clic en **Sí** si desea que la hora del dispositivo coincida con la hora de la computadora. Esta pantalla no aparecerá si elige siempre sincronizar la hora en la pestaña **Configuraciones**.
 - Cuando se estén transfiriendo datos, puede hacer clic en **Cancelar** en cualquier momento para detener la transferencia de todos los datos por cualquier motivo. No se almacenan datos en la aplicación web OneTouch Reveal[®] hasta que la transferencia de datos se haya completado.
4. Aparece una pantalla emergente cuando se completa la transferencia, haga clic en **Aceptar**

Menú de la Herramienta de transferencia de datos

Puede acceder a las configuraciones de la Herramienta de transferencia de datos más utilizadas haciendo clic con el botón derecho en el icono de la Herramienta de transferencia de datos () en la bandeja del sistema (PC) o en la barra de acoplamiento del sistema (Mac).

Configuraciones

Al hacer clic en **Configuraciones** se abrirán las pestañas **Configuraciones**, **Información para iniciar sesión**, **Dispositivos** y **Ayuda** de la Herramienta de transferencia de datos. Consulte [Personalizar las configuraciones de la herramienta de transferencia de datos](#) en la página 22 para obtener instrucciones sobre cómo cambiar esta configuración.

Detectar ahora

Cuando selecciona **Detectar ahora**, la Herramienta de transferencia de datos iniciará la búsqueda de un dispositivo compatible que esté conectado a su computadora.

Actualizar la base de datos de alimentos de la bomba Animas[®]

La opción del menú **Actualizar la base de datos de alimentos de la bomba Animas[®]** le permite actualizar la base de datos de alimentos en su bomba de insulina Animas[®] o en su OneTouch Ping[®] Meter Remote. Cuando seleccione **Actualizar la base de datos de alimentos de la bomba Animas[®]**, se le pedirá que conecte su dispositivo (consulte [Transferir datos desde el dispositivo mediante la Herramienta de transferencia de datos](#) en la página 20). Siga las instrucciones en la Herramienta de transferencia de datos para actualizar la base de datos de alimentos. Desconecte la bomba de su cuerpo, luego, conecte la bomba a su computadora. No permita que la bomba se apague mientras se realiza esta actualización.

Habilitar/Deshabilitar

En **Configuraciones de comunicación del dispositivo**, en la pestaña **Configuraciones**, la opción del menú **Habilitar/Deshabilitar** le permite cambiar la selección **Detección del dispositivo**. Si no se selecciona

Deshabilitar la detección automática del dispositivo, la herramienta de transferencia de datos buscará automáticamente un dispositivo.

Ver registros

Cuando selecciona **Ver registros**, puede ver información técnica sobre una transferencia de datos.

Limpiar dispositivo

La Herramienta de transferencia de datos se puede utilizar para borrar los datos almacenados en algunos dispositivos compatibles. Consulte [Borrar dispositivo usando la herramienta de transferencia de datos](#) en la página 22 para obtener instrucciones.

Ayuda

Proporciona un enlace a este Manual del usuario y otra información de contacto para obtener ayuda.


Salir

Cierra la aplicación Herramienta de transferencia de datos.

Borrar dispositivo usando la herramienta de transferencia de datos

La Herramienta de transferencia de datos se puede utilizar para borrar los datos almacenados en algunos dispositivos compatibles. Para obtener una lista de dispositivos y su capacidad para borrar datos, haga clic en el siguiente enlace: OneTouchReveal.com/support/es_US/.

Una vez borrados, los datos solo estarán disponibles a través de la aplicación web OneTouch Reveal®.

1. Conecte el dispositivo a su computadora, utilizando el cable adecuado.
Abra la Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal® y seleccione **Detectar ahora**. La Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal® buscará el dispositivo. Cuando se encuentre el dispositivo, aparecerá una pantalla de confirmación.
2. Haga clic con el botón derecho en el icono de la **Herramienta de transferencia de datos** () en la bandeja del sistema (PC) o en la barra de acoplamiento del sistema (Mac).
3. Haga clic en **Limpiar dispositivo** en el menú emergente.
4. Haga clic en **Limpiar dispositivo** para borrar de forma permanente datos del dispositivo.
Una pantalla emergente confirmará que los datos se están borrando.
5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el mensaje de confirmación.

Personalizar las configuraciones de la herramienta de transferencia de datos

La Herramienta de transferencia de datos se instala con configuraciones predeterminadas que se pueden personalizar abriendo la Herramienta de transferencia de datos y cambiando las pestañas **Configuraciones**, **Información para iniciar sesión**, **Dispositivos** y **Ayuda**.

Pestaña Configuraciones

En la pestaña **Configuraciones** se puede personalizar estas opciones:

- Mostrar la pantalla de inicio OneTouch Reveal® cada vez que se abra la herramienta de transferencia de datos.

Puede utilizar **Configuraciones de comunicación del dispositivo** para configurar la Herramienta de transferencia de datos para detectar automáticamente un dispositivo compatible cuando se conecte a su computadora.

- Seleccione la casilla si desea **Deshabilitar la detección automática del dispositivo**. Si no se selecciona **Deshabilitar la detección automática del dispositivo**, la herramienta de transferencia de datos buscará automáticamente un dispositivo.
- Use las flechas para cambiar el **Intervalo de sondeo** (la frecuencia con que la Herramienta de transferencia de datos busca un dispositivo conectado).
- Utilice la lista desplegable **Puerto** si desea especificar el puerto que se utilizará para la conexión del dispositivo. Seleccione **Búsqueda automática** si desea que la herramienta de transferencia de datos busque todos los puertos disponibles para un dispositivo conectado.

Utilice **Configuraciones de sincronización del reloj** para elegir si desea hacer coincidir automáticamente el tiempo programado en el dispositivo en el tiempo establecido la computadora, cuando la diferencia sea de más de 15 minutos.

Pestaña Información para iniciar sesión

Puede configurar la Herramienta de transferencia de datos para iniciar sesión en la aplicación web OneTouch Reveal[®] sin ingresar su nombre de usuario y contraseña cada vez que transfiera datos. Para habilitar el inicio de sesión automático, marque la casilla e introduzca el **Nombre de usuario** y la **Contraseña** necesarios.

Pestaña Dispositivos

En la pestaña **Dispositivos**, puede seleccionar los dispositivos adecuados que use.

Pestaña Ayuda

La pestaña **Ayuda** proporciona un enlace a este Manual del usuario y otra información de contacto para obtener ayuda.

Capítulo

4

Recursos

Recursos

Esta sección contiene información adicional que puede ser útil.

NOTA: Cuando se utiliza el término glucosa en este manual, se hace referencia al nivel de glucosa en la sangre o a los datos obtenidos a través del control continuo de glucosa (CGM).

Glosario

Este Glosario define los términos utilizados en la aplicación web OneTouch Reveal[®] y su Manual del usuario, así como algunos de los términos médicos comunes asociados con la diabetes.

Informe de análisis de cumplimiento

Un informe OneTouch Reveal[®] que brinda una descripción general de los datos de cumplimiento para las mediciones y las actividades de la bomba glucosa en la sangre, para un intervalo de fechas determinado.

Intervalo de riesgos diarios promedio (ADRR)

Una medición de la variabilidad de las fluctuaciones del nivel de en la sangre El intervalo utiliza una escala de 0 a 60. Una medición de 0 a 19 representa un bajo riesgo, una medición de 20 a 39 representa un riesgo medio y una medición de 40 a 60 representa un riesgo alto.

Dosis basal

La cantidad continua de insulina que el cuerpo necesita durante el día.

Glucosa en la sangre (BG)

Se refiere a los resultados de la glucosa obtenidos de una muestra de sangre. “Glucosa en la sangre” o su abreviatura (BG) se utilizan en los informes para identificar estos resultados.

Dosis de bolo

Las unidades adicionales de insulina necesarias para cubrir la ingesta de carbohidratos o para corregir un nivel alto de glucosa en la sangre.

Cánula

Un tubo flexible que se inserta en una cavidad corporal, conducto o vaso para drenar líquido o administrar una sustancia, como un medicamento (por ejemplo, insulina).

Monitoreo de glucosa continuo (CGM)

Consulte información sobre el dispositivo de monitoreo de glucosa continuo (CGM) integrado.

Coeficiente de variación

El coeficiente de variación (CV) se define como la proporción entre la desviación estándar (SD) y la media (promedio), expresada como porcentaje: $\%CV = 100 \times SD/mediana$.

Informe de la lista de datos

Un informe OneTouch Reveal[®] que ofrece una vista tabular de todos los datos capturados por el dispositivo para un intervalo de fechas determinado visualizados en orden cronológico.

Registro de datos

Información en la aplicación web OneTouch Reveal[®], tal como una lectura de glucosa en la sangre, dosis de insulina u otra información (por ejemplo, nombre).

Intervalo de fechas

La cantidad de días (14, 30, 90 días o intervalo personalizado) que se incluyen en cada informe OneTouch Reveal[®].

Informe predeterminado

El informe OneTouch Reveal[®] aparece primero cada vez que abra la pestaña **Informes**. El informe predeterminado se puede cambiar a cualquier otro informe en cualquier momento.

Niveles predeterminados

Se refiere a los intervalos objetivo de glucosa en la sangre u opciones de informe que están preestablecidos en la aplicación web OneTouch Reveal[®].

Informe de detalles por día de la semana

Un informe OneTouch Reveal[®] que proporciona un resumen de lecturas de glucosa en la sangre, la ingesta de insulina y carbohidratos según el día de la semana, para un intervalo de fechas seleccionado.

Informe de detalles por hora del día

Un informe OneTouch Reveal[®] que proporciona un resumen de lecturas de glucosa en la sangre, la ingesta de insulina y carbohidratos según la hora del día, para un intervalo de fechas seleccionado.

Dispositivo

Medidor de glucosa en la sangre, bomba de insulina o bomba de insulina con un dispositivo de CGM integrado que puede transferir datos a la aplicación web OneTouch Reveal[®].

Informe del análisis de excursión

Un informe OneTouch Reveal[®] que proporciona una lista de las tendencias de hiperglucemia, hipoglucemia, variabilidad y de la bomba, para un intervalo de fechas determinado.

Notas de pie de página

Los mensajes que aparecen en la parte inferior de los informes OneTouch Reveal[®] que comunican información adicional.

Promedio de glucosa

La media aritmética calculada para un conjunto de lecturas de glucosa en la sangre.

Indicador de alto contenido de glucosa en la sangre (HBGI)

Una medición para calcular el riesgo de hiperglucemia. Una puntuación de 4,5 o menos indica un riesgo bajo, una puntuación por encima de 4,5 a 9,0 indica un riesgo moderado y una puntuación superior a 9,0 indica un riesgo alto.

Lecturas de glucosa en la sangre HIGH (altas)

Cuando aparece "HIGH" (o "HI") en un informe todo con mayúsculas, se hace referencia a las lecturas de glucosa en la sangre por encima del margen de medición del medidor. Consulte el Manual del usuario de su dispositivo para informarse sobre el intervalo de medición.

Proporción I:C

Proporción entre la insulina y los carbohidratos. Esta proporción muestra cuántos gramos de carbohidratos están "cubiertos" por cada unidad de insulina administrada. Por ejemplo, una proporción de I:C de 1:20 significa que una unidad de insulina cubrirá 20 gramos de carbohidratos.

Dispositivo de monitoreo de glucosa continuo (CGM) integrado

Un dispositivo integrado con una bomba de insulina que mide los niveles de glucosa en la sangre en el fluido intersticial de forma continua cada pocos minutos.

Informe de vista diaria integrada

Un informe OneTouch Reveal[®] que proporciona lecturas de glucosa en la sangre, trazados de CGM diarios con niveles basales, una proporción insulina:carbohidratos (I:C), un ISF (factor de sensibilidad a la insulina), el total de carbohidratos diarios y los datos de dosis de insulina según la hora del día, para un intervalo de fechas seleccionado.

Intervalo de intercuartiles (IQR)

La distancia entre el percentil 75 y el percentil 25. El IQR es esencialmente el intervalo de la media del 50 % de los datos. Debido a que utiliza el medio 50 %, el IQR no se ve afectado por los valores atípicos o extremos. Cuanto mayor sea la distancia entre los percentiles 25 y 75, mayor será la variabilidad en los datos.

ISF

Factor de sensibilidad a la insulina. El ISF es la cantidad (medida en mg/dL) en la cual se reduce su nivel de glucosa en la sangre, por cada unidad de insulina administrada.

Informe del libro de registro

Un informe OneTouch Reveal[®] que enumera las lecturas de glucosa en la sangre, los datos de la bomba, y los datos de los carbohidratos y la insulina según la hora del día, para un intervalo de fechas seleccionado.

Indicador de nivel bajo de glucosa en la sangre (LBGI)

Una medición para calcular el riesgo de hipoglucemia. Una puntuación de menos de o igual a 1,1 indica un riesgo mínimo, una puntuación por encima de 1,1 a 2,5 indica un riesgo bajo, una puntuación por encima de 2,5 a 5 indica un riesgo moderado y una puntuación superior a 5,0 indica un riesgo alto.

Lecturas de glucosa en la sangre LOW (bajas)

Cuando aparece "LOW" (o "LO") en un informe todo con mayúsculas, se hace referencia a las lecturas de glucosa en la sangre por debajo del margen de medición del medidor. Consulte el Manual del usuario de su dispositivo para informarse sobre el intervalo de medición.

Mediana

El valor medio de un conjunto de datos (se toma como el promedio de dos valores medios cuando la secuencia tiene un número par de valores).

ID del medidor

Un número de serie que se almacena en la memoria de cada medidor. La aplicación web OneTouch Reveal[®] obtiene el número de ID del medidor al transferir las lecturas de este para poder hacer un seguimiento del medidor de donde se originaron los datos.

Informe resumido del paciente

Un informe OneTouch Reveal[®] que brinda una descripción general de las tendencias y excursiones de la glucosa en la sangre, las mediciones y los regímenes de dosis, y las estadísticas comparativas clave para un intervalo de fechas determinadas.

Mensajes de tendencia

Los mensajes que aparecen en los informes OneTouch Reveal[®] que pueden ayudar a su profesional de la salud a identificar tendencias en los datos del paciente.

PDF

Un formato de documento (formato de documento portátil) que se puede abrir y ver utilizando Adobe[®] Reader[®].

Intervalo de sondeo

El tiempo entre las sesiones de sondeo. El software usa las sesiones de sondeo para buscar los dispositivos conectados a la computadora.

Informe de configuraciones de la bomba en la última transferencia de datos

Un informe OneTouch Reveal® que proporciona una vista de las configuraciones de la bomba en el momento de la última transferencia de datos.

Configuraciones

Personalice los informes OneTouch Reveal® o los intervalos de niveles objetivo de glucosa en la sangre para ajustarlos a sus necesidades.

Cronograma

Un día de 24 horas dividido en ocho períodos que se pueden personalizar para ajustarse a la rutina diaria personal de un individuo.

Desviación estándar (SD)

Una medida de dispersión; es decir, cuánto se dispersan las lecturas en un determinado conjunto alrededor de la media. Una desviación estándar baja significa que las lecturas están estrechamente agrupadas, y una desviación estándar alta significa que están muy dispersas.

Etiquetas

Una nota que se adjunta a una lectura para identificar con mayor detalle los datos. La etiqueta puede indicar que el resultado es una lectura antes de las comidas, después de las comidas, en ayuno o a la hora de acostarse .

Intervalo objetivo

El intervalo (límites superior e inferior) de los niveles preferidos de glucosa en la sangre.

Período

Los ocho períodos dentro de un período de 24 horas que se utilizan para organizar los datos transferidos a la aplicación web OneTouch Reveal®.

Consejo de la herramienta

Información adicional que aparece al mover el cursor del mouse sobre un campo de texto o icono. No todos los campos de texto o iconos tienen un consejo de la herramienta.

Transferencia


El procedimiento mediante el cual se pasan datos de un medido o bomba de insulina a la aplicación web OneTouch Reveal®.

Unidad de medida

Hace referencia a mg/dL. Las lecturas de glucosa en la sangre se informan en mg/dL.

Dispositivos admitidos

Para obtener una lista completa de dispositivos admitidos, haga clic en el siguiente enlace: [OneTouchReveal.com/support/es_US/](https://www.onetouchreveal.com/support/es_US/). Puede transferir datos de todos los dispositivos de la lista y obtener las instrucciones de conexión en esta página. Esto también sirve como referencia para las características y funciones disponibles para cada dispositivo compatible.

Para buscar una lista de dispositivos admitidos por la aplicación web OneTouch Reveal®, haga clic con el botón derecho en el icono de la Herramienta de transferencia de datos () en la bandeja del sistema (PC) o en la barra de acoplamiento del sistema (Mac). Seleccione **Configuraciones** y, luego, **Dispositivos**. A continuación, puede ver una lista de dispositivos que se admiten en su país.

Solución de problemas

Utilice esta sección de solución de problemas si tiene dificultades para utilizar la aplicación web OneTouch Reveal® o con la transferencia de datos. La sección de solución de problemas enumera los problemas y las soluciones más comunes. Si no puede resolver el problema, intente actualizar su navegador. Si el problema persiste, envíe un correo electrónico a CustomerService@LifeScan.com o llame al 1 866 693-0599 para comunicarse con el Soporte técnico de OneTouch Reveal®.

No es posible transferir datos desde un dispositivo hacia la aplicación web OneTouch Reveal® a través de la Herramienta de transferencia de datos

Si falla la comunicación entre el dispositivo y la aplicación web OneTouch Reveal®, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de tener instalada la Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal®. La Herramienta de transferencia de datos deberá estar instalada para transferir datos desde un dispositivo compatible hacia la aplicación web OneTouch Reveal®. Consulte [Instalar la Herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal](#) en la página 20 para obtener más información.
- Asegúrese de que el cable utilizado para transferir datos esté bien conectado a la computadora y al dispositivo.
- Asegúrese de tener el cable recomendado por el fabricante del dispositivo para la transferencia de datos. Consulte el Manual del usuario para el dispositivo para obtener más información.
- Asegúrese de transferir datos desde un dispositivo compatible. Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles, haga clic en el siguiente enlace: OneTouchReveal.com/support/es_US/.
- Asegúrese de que el dispositivo esté configurado para transferir datos. Como norma general, las bombas suelen tener que estar en el modo de suspensión y la mayoría de los medidores tienen que ser desactivados para transferir datos. Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles, haga clic en el siguiente enlace: OneTouchReveal.com/support/es_US/.
- Asegúrese de que la herramienta de transferencia de datos OneTouch Reveal® esté configurada para detectar automáticamente el dispositivo. Consulte [Personalizar las configuraciones de la herramienta de transferencia de datos](#) en la página 22 para obtener más información.
- Seleccione **Detectar ahora** en el menú de la herramienta de transferencia de datos para buscar de forma activa el dispositivo. Este menú aparece al hacer clic con el botón derecho en el icono de la Herramienta de transferencia de datos. Consulte [Menú de la Herramienta de transferencia de datos](#) en la página 21 para obtener más información.

No es posible acceder a la aplicación web OneTouch Reveal®

Si no puede acceder a la aplicación web OneTouch Reveal®, compruebe lo siguiente:

- La aplicación web OneTouch Reveal® puede estar temporalmente fuera de servicio. Si este es el caso, aparecerá un mensaje que le notificará que intente iniciar sesión de nuevo en unos minutos. Si el problema persiste, comuníquese con Servicio de atención al cliente. Consulte [Soporte técnico](#) en la página 4 para conocer la información de contacto.
- Un servidor de seguridad puede estar impidiendo que acceda al sitio. Póngase en contacto con el personal de soporte de su computadora o comuníquese con el Servicio de atención al cliente. Consulte [Soporte técnico](#) en la página 4 para conocer la información de contacto.

No aparecen datos en los informes OneTouch Reveal®.

Es posible que parezca que faltan datos (por ejemplo, no hay datos disponibles) al visualizar o imprimir informes correspondiente a un intervalo de fechas determinado. Las razones por las que los datos pueden parecer faltar incluyen las siguientes:

- Ha seleccionado un intervalo de fechas del informe donde no existen datos. Seleccione un nuevo intervalo de fechas para el informe.
- Los datos se eliminaron durante la transferencia de datos o después de esta. Cuando la fecha en el dispositivo está configurada de forma incorrecta (por ejemplo, hay de resultados con marcas de tiempo con fechas futuras), la aplicación web OneTouch Reveal® ofrece la opción de eliminar estos puntos de datos con las marcas de tiempo incorrectas. Controle la configuración de la fecha en el dispositivo y revise el [Informe de la lista de datos](#) en la página 36.

Software de terceros no compatible

El software de terceros en su computadora debe estar incluido en los Requisitos del sistema en OneTouchReveal.com/support/es_US/. Si está usando una versión no compatible, es posible que reciba un mensaje de su navegador web o de Adobe® Reader®.

Ha olvidado su nombre de usuario o contraseña y no puede iniciar sesión en la aplicación web OneTouch Reveal® (cuenta bloqueada)

Una cuenta se bloquea cuando hace cinco intentos para iniciar sesión con un nombre de usuario y una contraseña no válidos. El sistema bloqueará la cuenta durante 15 minutos. Transcurrido ese tiempo, puede volver a intentar iniciar sesión. Se debe ingresar una combinación de nombre de usuario y contraseña válida para acceder a la cuenta.

Si olvidó su nombre de usuario o contraseña, el signo OneTouch Reveal® en la página incluye el enlace **¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?**. Haga clic en el enlace e ingrese la dirección de correo electrónico que proporcionó al crear su cuenta. A continuación, introduzca el código de seguridad. La aplicación web OneTouch Reveal® le enviará un correo electrónico

con un enlace para restablecer su contraseña. Haga clic en el enlace para abrir una página web que incluya su nombre de usuario y podrá restablecer su contraseña.

Capítulo

5

Detalles del informe

Detalles del informe para su profesional de la salud

NOTA: Si su profesional de la salud no utiliza actualmente la aplicación web OneTouch Reveal[®], imprima una copia de [Detalles del informe para su profesional de la salud](#) en la página 30 y revísenla juntos. Juntos, pueden decidir qué informes llevar a futuras visitas de consultorio.

La sección Detalles del informe proporciona una descripción de cada informe y una descripción general de los colores y símbolos, los mensajes de tendencia y notas al pie que pueden aparecer en los informes. Cuando se imprimen los informes, se incluye información adicional, como la identificación del paciente, los intervalos objetivo de los pacientes y el número de serie del dispositivo. Los informes OneTouch Reveal[®] contienen datos de los dispositivos del paciente, como medidores de glucosa y bombas de insulina. Todos los temas de esta sección contienen información que será de utilidad para comprender los informes.

NOTA: Según los datos del paciente, los informes pueden ser diferentes de los ejemplos mostrados en este manual.

Temas en los detalles del informe

[Colores y símbolos en los informes](#) en la página 31

Los informes OneTouch Reveal[®] utilizan una variedad de formatos para presentar datos, entre los que se incluyen gráficos, cuadros, tablas y texto. Los colores y símbolos se utilizan en la presentación de estos datos. Consulte [Colores y símbolos en los informes](#) en la página 31 para obtener más información.

[Mensajes de tendencia](#) en la página 33

La aplicación identifica tendencias y genera mensajes en el Informe de resumen del paciente, el Análisis de excursión, el Informe de adherencia, el Informe de detalles por hora del día y el Informe detalles por día de la semana. Consulte [Mensajes de tendencia](#) en la página 33 para obtener más información.

NOTA: Los mensajes de tendencia solo se generan cuando hay al menos una lectura de glucosa generada dentro del intervalo de informes visible por un dispositivo LifeScan o Animas[®].

[Notas de pie de página en los informes](#) en la página 33

Bajo ciertas condiciones, los informes incluirán notas al pie. Las notas al pie proporcionan un texto explicativo adicional que se utiliza para ayudar a entender los informes y el contenido. Consulte [Notas de pie de página en los informes](#) en la página 33 para obtener más información.

Descripciones de informe













La aplicación web OneTouch Reveal[®] proporciona nueve informes que respaldan la evaluación del monitoreo de la glucosa y la administración de insulina. Una descripción de cada informe también se incluye en esta sección.














- [Informe resumido del paciente](#) en la página 34
- [Informe del análisis de excursión](#) en la página 35
- [Informe de análisis de cumplimiento](#) en la página 35
- [Informe de vista diaria integrada](#) en la página 35
- [Informe del libro de registro](#) en la página 35
- [Informe de configuraciones de la bomba en la última transferencia de datos](#) en la página 36
- [Informe de la lista de datos](#) en la página 36
- [Informe de detalles por día de la semana](#) en la página 36
- [Informe de detalles por hora del día](#) en la página 37

Colores y símbolos en los informes

Los informes OneTouch Reveal® utilizan una variedad de formatos para presentar datos, entre los que se incluyen gráficos, cuadros, tablas y texto. La mayoría de los informes OneTouch Reveal® se organizan en secciones. En la parte superior de cada sección aparece una leyenda para cualquier símbolo que pueda utilizarse. No todos los símbolos se utilizan en todos los informes. También se utilizan diferentes colores en los informes al mostrar informes en la pantalla o al imprimir en color. Los colores pueden variar ligeramente entre la pantalla y los informes impresos. Como referencia, estos son los colores y símbolos utilizados en los informes.

Tabla 1: Colores y símbolos en los informes

Propiedad	Símbolo
Sin etiquetar	 Superior al valor objetivo  Dentro del objetivo  Inferior al valor objetivo
BG antes de las comidas	 Superior al valor objetivo  Dentro del objetivo  Inferior al valor objetivo
BG después de las comidas	 Superior al valor objetivo  Dentro del objetivo  Inferior al valor objetivo
BG promedio	
Objetivos generales	
BG en el percentil 25	

Propiedad	Símbolo
BG en el percentil 75	
Calibración de la BG en el CGM	+
Carbohidratos	
Insulina	
Insulina con corrección de BG	
Insulina con corrección de comidas	
Insulina con ambas correcciones	
Insulina sin corrección	
Anulación del bolo hacia arriba	
Anulación del bolo hacia abajo	
Temperatura basal	
Suspende	
Retomar	
Llenar la cánula	

Propiedad	Símbolo
Imprimir	P
Tendencia	!

Mensajes de tendencia

Los mensajes de tendencia enumeran las tendencias de monitoreo de glucosa y administración de insulina que se detectaron a partir de los datos del dispositivo del paciente. Los mensajes de tendencia aparecen en el Informe de resumen del paciente, el Análisis de excursión, el Informe de adhesión, el Informe de detalles por hora del día y el Informe de detalles por día de la semana.

NOTA:

- Los mensajes de tendencia solo se generan cuando hay al menos una lectura de glucosa generada dentro del intervalo de informes visible por un dispositivo LifeScan o Animas®.
- Los mensajes de tendencia solo deben utilizarse como una guía y no como la única razón para tomar decisiones médicas. Los umbrales de hipoglucemia e hiperglucemia utilizados en la aplicación web OneTouch Reveal® se pueden personalizar.
- Tenga en cuenta que las siguientes acciones pueden afectar las tendencias y estadísticas anteriores identificadas:
 - Cambiar el intervalo de niveles objetivo de glucosa en la sangre
 - Eliminar o agregar un dispositivo (esto también elimina o agrega datos del dispositivo)
 - Hacer cambios en las etiquetas de comida en las lecturas de glucosa en la sangre
 - Seleccionar diferentes intervalos de fechas para ver los datos

Para que se identifiquen algunas tendencias, se necesita una cantidad mínima de puntos de datos antes de que aparezca un mensaje. La cantidad de puntos necesarios varía según la tendencia. Se dará prioridad a determinados mensajes sobre los demás, por lo que no se mostrarán todos los mensajes, incluso cuando se activen. Por ejemplo, la hipoglucemia tiene prioridad sobre la hiperglucemia y algunos informes muestran un máximo de tres mensajes de tendencia.

NOTA: Los datos ingresados manualmente no se incluirán en los cálculos usados para generar mensajes de tendencia.

Los mensajes de tendencia se agrupan en seis categorías de mensajes:

- Mensajes de hipoglucemia
- Mensajes de hiperglucemia
- Mensajes de variabilidad
- Mensajes de análisis comparativo
- Mensajes de cumplimiento
- Mensajes de mediciones, dosificación y tendencias de datos

Notas de pie de página en los informes

Bajo ciertas condiciones, los informes incluirán notas al pie que proporcionan información adicional para ayudar a entender los informes y su contenido. Esta tabla incluye las notas de pie de página y las razones por las que se generaron.

Tabla 2: Notas de pie de página

Nota de pie de página	Razones de la nota de pie de página
Los lecturas de glucosa superiores al máximo del dispositivo se han visualizado como "ALTO".	Se generan cuando el informe contiene datos de glucosa por encima de un intervalo de medición definido en un dispositivo en particular.

Nota de pie de página	Razones de la nota de pie de página
Según el valor máximo permitido para un dispositivo, los gráficos y los cálculos estadísticos utilizan un valor máximo de glucosa informado como “ALTO”. El valor es el valor máximo permitido para el dispositivo + 1 mg/dL. Consulte el manual del usuario de su dispositivo para determinar el valor máximo permitido.	Se generan cuando el informe contiene datos de glucosa por encima de un intervalo de medición definido en un dispositivo en particular.
Según el valor mínimo permitido para un dispositivo, los gráficos y los cálculos estadísticos utilizan un valor mínimo de glucosa informado como “BAJO”. El valor es el valor mínimo permitido para el dispositivo - 1 mg/dL. Consulte el manual del usuario de su dispositivo para determinar el valor mínimo permitido.	Se generan cuando el informe contiene datos de glucosa por debajo de un margen de medición definido en un dispositivo en particular.
Los indicadores de comida pueden no ser exactos si el reloj del medidor estaba mal configurado o si el paciente no ha cumplido con las entradas de comidas.	Se genera cuando un informe contiene datos de determinados medidores OneTouch®. Consulte el Manual del usuario del dispositivo.
Este informe contiene datos de un dispositivo cuya configuración de fecha u hora estuvo más de 15 minutos fuera de sincronización con el reloj del sistema a la hora de la transferencia de datos. Esto podría afectar la exactitud de los informes.	Se genera cuando se detecta una discrepancia entre el reloj del dispositivo y el reloj del sistema durante la transferencia de datos.
Este informe contiene datos de insulina de múltiples medidores o bombas, lo que puede afectar la exactitud del contenido debido a posibles entradas redundantes.	Se genera cuando un informe contiene datos de insulina de múltiples dispositivos para un paciente.
Este período de informe contiene datos de insulina de un medidor y una bomba. Los datos de insulina del medidor se han excluido de este informe, lo que puede afectar la exactitud del contenido.	Se genera cuando un informe contiene datos de insulina de al menos una bomba y al menos un medidor.

Informe resumido del paciente

Una descripción general de las excursiones y tendencias de glucosa, las mediciones y los regímenes de dosis, y estadísticas comparativas clave para un intervalo de fechas determinado.

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Tendencias en los datos de glucosa del paciente
- Estadísticas comparativas para ver el control glucémico en el presente período de informe con respecto al período anterior para lo siguiente:
 - promedio de glucosa general
 - valor más bajo
 - valor más alto
 - desviación estándar (si se seleccionó)
 - intervalos de intercuartiles (si se seleccionó)
- Excursiones de glucosa que proporcionan el porcentaje de lecturas por encima, por debajo y dentro del intervalo objetivo
- Glucosa del paciente trazada por hora del día

- Estadísticas de monitoreo y dosificación

Informe del análisis de excursión

Una lista de tendencias de hiperglucemia, hipoglucemia, variabilidad y de la bomba

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Un gráfico de las excursiones en general
- Un gráfico de las excursiones por hora del día
- Un gráfico de las excursiones por día de la semana

Informe de análisis de cumplimiento

Descripción general de los datos de cumplimiento de las mediciones de glucosa y las actividades de la bomba

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Excursiones de glucosa alta y baja
- Los tipos de bolos que el paciente utiliza, la frecuencia con que se administran los bolos para cubrir la ingesta de carbohidratos o para realizar correcciones de glucosa
- La frecuencia con la que el paciente utiliza la tasa basal temporal o coloca la bomba en modo de suspensión
- La cantidad de eventos de imprimación y los días entre rellenos de cánula
- La frecuencia con la que los pacientes calibran su dispositivo CGM integrado

Informe de vista diaria integrada

Una vista según la hora del día de las lecturas de glucosa, trazados de CGM diarios con niveles basales, una proporción insulina:carbohidratos (I:C), un ISF (factor de sensibilidad a la insulina), el total de carbohidratos diarios y los datos de dosis de insulina.

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Integra los datos de los medidores de glucosa en la sangre, los dispositivos de CGM integrados y las bombas de insulina en una vista de la hora del día
- Proporciona una tasa basal, proporción I:C e ISF

Informe del libro de registro

Enumera las lecturas de glucosa, la bomba, los carbohidratos y la insulina detallados en columnas por hora del día.

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Una vista de las lecturas de la glucosa por hora del día
- Varias estadísticas, incluidas las siguientes:
 - Valor de glucosa promedio
 - Ingesta de insulina total
 - Datos de carbohidratos totales

Informe de configuraciones de la bomba en la última transferencia de datos

Una vista de las configuraciones de la bomba en el momento de la última transferencia de datos.

Los intervalos de fechas no son aplicables a este informe.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Las configuraciones de la bomba incluyen lo siguiente:
 - Programas basales durante todo el día
 - Configuraciones del bolo para I:C e ISF
 - Alarmas, alertas y recordatorios, junto con los umbrales de cuándo estos se dispararán
 - Configuraciones para los días de enfermedad
 - Insulina en el tablero
 - Límites de advertencia y sonido de CGM
 - Configuración de silenciamiento

Informe de la lista de datos

Una vista tabular de los datos capturados por el dispositivo para un intervalo de fechas determinado visualizados en orden cronológico

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Una extensa lista de datos capturados por el dispositivo, que se puede ordenar según lo siguiente:
 - fecha registrada o en el orden en que se realizaron las pruebas
 - tipo de resultado
 - número de serie

Informe de detalles por día de la semana

Un resumen de la glucosa, la ingesta de insulina y carbohidratos según el día de la semana, para un intervalo de fechas seleccionado

Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Gráfico de la glucosa por día de la semana
- Estadísticas clave para cada día de la semana, incluidas las siguientes:
 - Valor más alto
 - Valor más bajo
 - Valor medio
 - Valor de glucosa promedio
 - Desviación estándar
 - Cantidad total de resultados
- Gráficos de dosificación de insulina y datos de carbohidratos por día de la semana
- Estadísticas de insulina para cada día de la semana

Informe de detalles por hora del día

Un resumen de la glucosa, la ingesta de insulina y carbohidratos según la hora del día, para un intervalo de fechas seleccionado. Este informe permite un intervalo de 14 días, 30 días, 90 días o un intervalo personalizado.



ADVERTENCIA: Los informes están diseñados para ser utilizados solamente por su profesional de la salud. Revise sus informes con el profesional de la salud que lo atiende antes de hacer cambios a su régimen de cuidado de la diabetes.

Qué contiene este informe

- Gráfico de glucosa por hora del día
- Estadísticas clave para cada período durante el día, incluidas las siguientes:
 - Valor más alto
 - Valor más bajo
 - Valor medio
 - Valor de glucosa promedio
 - Desviación estándar
 - Cantidad total de resultados
- Gráfico de dosificación de insulina y datos de carbohidratos por hora del día
- Configuraciones de la bomba para I:C, tasas basales e ISF
- Estadísticas de insulina para cada período durante el día

Acerca de

AW# 07149301C



Fabricado por:
LifeScan Europe GmbH
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland

El software OneTouch Reveal[®] está registrado como propiedad intelectual y también patentado en los Estados Unidos bajo el número 8.758.245 al igual que en las patentes correspondientes de otras jurisdicciones. Su descarga o adquisición no implican la concesión de licencia de uso de otros productos de LifeScan conforme a su patente.

Fecha de rev.: 12/2018

Índice

A

A1C [17](#)

C

Cambiar el intervalo de fechas del informe [18, 19](#)
 Cambiar nombre del dispositivo [7, 10](#)
 Cambiar su contraseña [8](#)
 Cambiar su cronograma [6, 9](#)
 Cambiar valores objetivo de glucosa [6, 8](#)
 Cargar datos del dispositivo [20](#)
 Colores y símbolos en los informes [30, 31](#)
 Comparar lecturas [14](#)
 Comparar tendencias [14](#)
 Conexiones [7, 10](#)
 Configuraciones [6](#)

D

Descargar un informe [19](#)
 Descripción general sobre 14 días [12](#)
 Detalles del informe para su profesional de la salud [30](#)
 Detener la compartición de datos [10](#)
 Dispositivos admitidos [27](#)

E

Editar cronograma [9](#)
 Editar foto [8](#)
 Editar idioma [8](#)
 Editar información de contacto [7](#)
 Editar información del consultorio [9](#)
 Editar informes preferidos para imprimir [11](#)
 Editar la información general [7](#)
 Editar niveles de glucosa objetivo [8](#)
 Editar nombre del dispositivo [10](#)
 Editar opciones de informe [11, 18](#)
 Editar opciones del informe de la clínica [11](#)
 Editar perfil [6, 7](#)
 Editar preferencias de informe [7](#)
 Enlace de perfil [6, 7](#)
 Enlace Dispositivos [6, 10](#)
 Enlace Informes [7](#)
 Etiquetado [15](#)
 Eventos [15](#)

G

Glosario [24](#)
 Guardar informes [19](#)
 Guía de discusión [18](#)

H

Herramienta de transferencia de datos [20](#)
 Herramienta de transferencia de datos, instalar [20](#)
 Herramienta de transferencia de datos, limpiar dispositivo [22](#)
 Herramienta de transferencia de datos, personalizar configuraciones [22](#)
 Herramienta de transferencia de datos, pestañas [22](#)
 Herramienta de transferencia de datos, transferencia de datos [20](#)

I

Iconos [4, 13](#)
 Impresión de informes [19](#)
 Imprimir informes [19](#)
 Imprimir y guardar informes [19](#)
 Información general [3](#)
 Informe de análisis de cumplimiento [35](#)
 Informe de configuraciones de la bomba en la última transferencia de datos [36](#)
 Informe de detalles por día de la semana [36](#)
 Informe de detalles por hora del día [37](#)
 Informe de la lista de datos [36](#)
 Informe de vista diaria integrada [35](#)
 Informe del análisis de excursión [35](#)
 Informe del libro de registro [35](#)
 Informe resumido del paciente [34](#)
 Informe, adherencia [35](#)
 Informe, análisis de excursión [35](#)
 Informe, configuraciones de la bomba en la última transferencia de datos [36](#)
 Informe, detalles por día de la semana [36](#)
 Informe, detalles por hora del día [37](#)
 Informe, libro de registro [35](#)
 Informe, lista de datos [36](#)
 Informe, resumen del paciente [34](#)
 Informe, vista diaria integrada [35](#)
 Informes [11, 18](#)
 Ingrese su método de control de la diabetes [9](#)
 Ingreso manual [17](#)
 Iniciar sesión [6](#)
 Instalar la Herramienta de transferencia de datos [20](#)
 Instrucciones de tareas de la pestaña, pestaña Informes [19](#)
 Intervalo de fechas [14](#)
 Intervalos de fechas [14](#)

L

Libro de registro [15](#)
 Limpiar dispositivo [22](#)

M

Mensajes de tendencia [30, 33](#)
 Mensajes del dispositivo [10](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos [21](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, actualizar base de datos de alimentos [21](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, ayuda [22](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, configuraciones [21](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, detectar ahora [21](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, habilitar/deshabilitar [21](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, limpiar dispositivo [22](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, salir [22](#)
 Menú de la Herramienta de transferencia de datos, ver registros [22](#)

N

Navegación [4](#)
 Notas de pie de página en los informes [30, 33](#)

O

Opciones de configuraciones [7](#)
Opciones de informe [7](#)

P

Personalizar las configuraciones de la herramienta de transferencia de datos [22](#)
Pestaña Informes [11](#), [18](#)
Pestaña Inicio [12](#)
Promedios [12](#)

Q

Quitar dispositivo [7](#), [10](#)

R

Requerimientos de hardware [3](#)
Requerimientos de software [3](#)
Requisitos del sistema [3](#)

S

Seleccionar idioma [8](#)
Solución de problemas [27](#)
Solución de problemas: cuenta bloqueada [28](#)
Solución de problemas: no aparecen datos en los informes [28](#)
Solución de problemas: no es posible acceder a la aplicación web [28](#)
Solución de problemas: no es posible transferir datos [28](#)
Solución de problemas: software de terceros no compatible [28](#)
Soporte técnico [4](#)

T

Tareas de la pestaña Informes [18](#)
Tendencias [12–14](#)
Transferir datos [20](#)

U

Uso previsto [3](#)

V

Ver historial de la tendencia de mensajes [7](#), [10](#)
Ver informes [11](#), [18](#), [19](#)
Ver un informe diferente [18](#), [19](#)